

FORMATO EUROPEO CURRICULUM VITAE



INFORMAZIONI PERSONALI

Nome **EUGENIA MARCHINA**
Indirizzo **VIA GRAN SASSO 4, 28069 TRECATE (NO)**
Telefono **3492967860**
E-mail **eugenia.marchina@hotmail.it**

Nazionalità Italiana
Data di nascita 16.04.1985

ESPERIENZA LAVORATIVA

2020-presente

Docente presso IC Belfanti di Castelletto Ticino (Novara)

Docente di inglese; potenziamento lingua francese; didattica della lingua italiana come L2

2011-2020

Back office commerciale estero presso SANCO S.p.A.

Back office, sviluppo portfolio clienti (prospecting) e azioni commerciali, analisi dati di vendita e di mercato, preparazione presentazioni aziendali e dossier di qualifica mirate e di prodotto, interfaccia con QHSE per miglioramento processi aziendali (ISO 9001, ISO 14001, OHSAS 18001), preparazione offerte tecniche-commerciali con documentazione gare d'appalto nazionali e internazionali, valutazione e negoziazione termini contrattuali, content management (sito aziendale, articoli, brochure, depliant, gadget), gestione certificazioni di prodotto, assistenza cliente, stesura schede tecniche e material safety data sheets, project management

2009 - 2010

Corso privato di inglese (livello medio-alto) presso lo Staff Millennium Srl di Novara (Azienda di Organizzazione Eventi)

2009 - 2010

Help desk assistant alle lauree specialistiche presso l'Università Cattolica di Milano

2007 - 2008

Centralinista presso Phonemedia S.r.l., Novara

2004 - a oggi

Traduzioni presso privati da e verso lingua inglese e francese; ripetizioni di lingua inglese e francese presso privati, livello alto.

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

Ottobre 2008 - Aprile 2011

Laurea Magistrale in Lingue e Letterature Straniere (Inglese e Francese) voto 107/110 –
Università Cattolica del Sacro Cuore – Milano

Tesi di Laurea Magistrale in Teorie e Tecniche della Traduzione

Gennaio – Giugno 2010

Progetto editoriale presso Laboratorio di Editoria di Roberto Cicala (direttore editoriale di Interlinea edizioni) “Non è un caso che sia successo: storie editoriali di best seller”, Edizioni Educatt presso l’Università Cattolica del Sacro Cuore di Milano) presentato a maggio 2010 al Salone del Libro di Torino

Maggio 2008

Corso di Didattica dell’Italiano come Seconda lingua e di Glottodidattica presso l’Università Cattolica del Sacro Cuore.

Ottobre 2004 – Giugno 2008

Laurea Triennale in Lingue e Letterature Straniere (Inglese e Francese) voto 104/110 -
Università Cattolica del Sacro Cuore - Milano

Ottobre 1999 – Luglio 2004

Diploma Linguistico 96/100 – Liceo Toriellini Bellini Novara

CAPACITÀ E COMPETENZE

PERSONALI

MADRELINGUA **ITALIANO**

ALTRE LINGUA

Inglese (livello C2)

Lettura Eccellente
Scrittura Eccellente
Espressione orale e scritta Eccellente

Francese (livello C2)

Lettura Eccellente
Scrittura Eccellente
Espressione orale e scritta Eccellente

Tedesco (livello B1)

Lettura Elementare
Scrittura Elementare
Espressione orale e scritta Elementare

**CAPACITÀ E COMPETENZE
RELAZIONALI**

Attitudine al lavoro di gruppo e al contatto con la clientela.
Predisposizione al lavoro individuale con capacità autonome previa formazione.
Inclinazione per ambienti multiculturali.

**CAPACITÀ E COMPETENZE
ORGANIZZATIVE**

Capacità di pianificazione e organizzazione del lavoro nell'ottica del raggiungimento degli obiettivi.
Predisposizione al Problem Solving
Approccio proattivo

**CAPACITÀ E COMPETENZE
TECNICHE**

Back office, sviluppo portfolio clienti (prospecting) e azioni commerciali, analisi dati di vendita e di mercato, preparazione presentazioni aziendali e dossier di qualifica mirate e di prodotto, interfaccia con QHSE per miglioramento processi aziendali (ISO 9001, ISO 14001, OHSAS 18001), preparazione offerte tecniche-commerciali con documentazione gare d'appalto nazionali e internazionali, valutazione e negoziazione termini contrattuali, content management (sito aziendale, articoli, brochure, depliant, gadget), gestione certificazioni di prodotto, assistenza cliente, stesura schede tecniche e material safety data sheets, project management

Comunicazione ed economia aziendale

Strategic marketing

Teorie e tecniche della traduzione

Patente ECDL (European Computer Driving Licence): elaborazione testi, foglio elettronico, database, strumenti di presentazione, reti informatiche

Linguistica computazionale

Editing

**CAPACITÀ E COMPETENZE
ARTISTICHE**

Scrittura creativa

Storia dell'arte e di critica dell'arte contemporanea

Storia del giornalismo nazionale e straniero (Corso universitario di Massimo Ferrari presso Università Cattolica del Sacro Cuore – Milano)

Forme delle testualità medialì (Corso universitario di Aldo Grasso presso Università Cattolica del Sacro Cuore – Milano)

PATENTE O PATENTI

Patente B

ULTERIORI INFORMAZIONI

Disponibile alla crescita professionale e alla formazione continua.
Disponibile a trasferte.
Automunita.